

## KONINKRIJK BELGIË

-----

## ROYAUME DE BELGIQUE

-----

## ADVIES 38.676/1

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

## AVIS 38.676/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 30 juni 2005 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 januari 2004 tot vaststelling van de gegevens inzake te tarifieren verstrekkingen die de verzekeringsinstellingen aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering moeten overmaken", heeft op 12 juli 2005 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 30 juin 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 22 janvier 2004 déterminant les données relatives aux fournitures à tarifier que les organismes assureurs doivent transmettre à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité", a donné le 12 juillet 2005 l'avis suivant:

### Aanhef

1. De rechtsgrond voor het ontworpen besluit is het achtste, en niet het zevende lid van artikel 165 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. Dat achtste lid werd ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999 en gewijzigd bij de wetten van 10 augustus 2001 en 27 december 2004.

Het eerste lid van de aanhef dient gelet hierop te worden aangepast.

2. Het in het tweede lid van de aanhef vermelde koninklijk besluit van 15 juni 2001 tot vaststelling van de gegevens inzake te tarifieren verstrekkingen die de tarifieringsdiensten aan de verzekeringsinstellingen moeten overmaken, vormt uiteraard geen rechtsgrond voor het ontworpen besluit en wordt erdoor ook niet gewijzigd. Eventueel kan de vermelding van het koninklijk besluit van 15 juni 2001 behouden blijven met het oog op een goed begrip van het ontworpen besluit. In dat geval dient de wetshistoriek van het koninklijk besluit van 15 juni 2001 te worden aangevuld met een vermelding van het wijzigende koninklijk besluit van 10 maart 2005.

3. Er dient in het derde lid van de aanhef enkel te worden verwezen naar artikel 3 van het koninklijk besluit van 22 januari 2004 tot vaststelling van de gegevens inzake te tarifieren verstrekkingen die de verzekeringsinstellingen aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering moeten overmaken. Het is immers enkel dat artikel dat wordt gewijzigd bij het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt.

Bovendien dient het derde lid van de aanhef te worden aangevuld met een verwijzing naar het koninklijk besluit van 10 maart 2005, dat het genoemde artikel 3 heeft gewijzigd.

Artikel 1

1. In de inleidende zin van artikel 1 dient melding te worden gemaakt van het wijzigende koninklijk besluit van 10 maart 2005.

In die zin schrijve men overigens:

"In artikel 3, A, ... wordt een 7<sup>ter</sup> ingevoegd, luidende:".

2. De tekst van 7<sup>ter</sup> dient tussen aanhalingstekens te worden geplaatst.

-----

### Préambule

1. Le fondement juridique de l'arrêté en projet lui est procuré, non par l'alinéa 7, mais par l'alinéa 8 de l'article 165 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. Cet alinéa 8 a été inséré par la loi du 25 janvier 1999 et modifié par les lois des 10 août 2001 et 27 décembre 2004.

Le premier alinéa du préambule sera adapté en conséquence.

2. L'arrêté royal du 15 juin 2001 déterminant les données relatives aux fournitures à tarifier que les offices de tarification doivent transmettre aux organismes assureurs, ne constitue évidemment pas de fondement juridique de l'arrêté en projet ni n'est modifié par ce dernier. La mention de l'arrêté royal du 15 juin 2001 peut éventuellement être maintenue pour une bonne compréhension de l'arrêté en projet. Dans ce cas, l'historique de l'arrêté royal du 15 juin 2001 doit être complété par la mention de l'arrêté royal modificatif du 10 mars 2005.

3. Le troisième alinéa du préambule doit uniquement faire référence à l'article 3 de l'arrêté royal du 22 janvier 2004 déterminant les données relatives aux fournitures à tarifier que les organismes assureurs doivent transmettre à l'Institut national d'assurance maladie - invalidité. En effet, seul cet article est modifié par l'arrêté dont le projet est à l'examen.

En outre, le troisième alinéa du préambule doit être complété par une référence à l'arrêté royal du 10 mars 2005, qui a modifié l'article 3 susvisé.

### Article 1<sup>er</sup>

1. La phrase liminaire de l'article 1<sup>er</sup> doit mentionner l'arrêté royal modificatif du 10 mars 2005.

.../...

Cette phrase sera au demeurant mieux rédigée comme suit:

"Dans l'article 3, A, ..., il est inséré un 7<sup>ter</sup>, rédigé comme suit:".

2. Le texte de 7<sup>ter</sup> devra être mis entre guillemets et commencera par "l'indication ...".

-----

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren  
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,  
président de chambre,

J. BAERT,  
J. SMETS,

staatsraden,  
conseillers d'État,

A. SPRUYT,  
M. RIGAUX,

assessoren van de afdeling wetgeving,  
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw  
Madame

A. BECKERS,

griffier,  
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BAERT.

Het verslag werd uitgebracht door H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

Le rapport a été présenté par M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME